

nationalpark.at

DE | EN

WINTER  
24/25

# NATIONALPARK WINTER CARD

DEZEMBER – APRIL

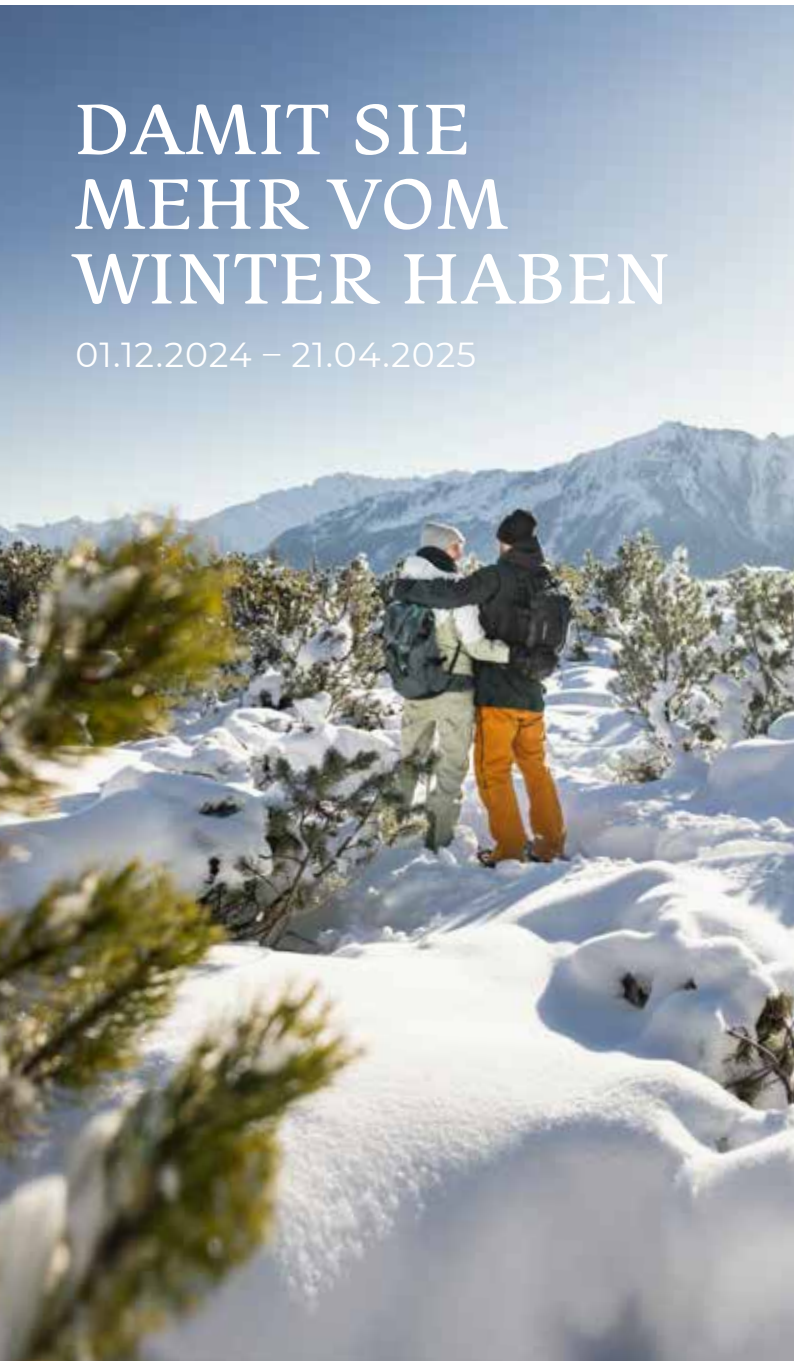
- | BERGERLEBNIS
- | SPORT & FUN
- | MUSEEN
- | NATUR
- | SHOPPING



BONUSKARTE / BONUS CARD

# DAMIT SIE MEHR VOM WINTER HABEN

01.12.2024 – 21.04.2025



## DIE NATIONALPARK WINTER BONUS CARD

Die Nationalpark WinterCard, die bei teilnehmenden Unterkünften der Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern erhältlich ist, ermöglicht viele Vorteile bei zahlreichen Attraktionen in der Region. Genießen Sie die Vielfalt an Lieblingsplätzen und begeben Sie sich auf Ihre persönliche winterliche Entdeckungsreise im Nationalpark Hohe Tauern.

Ein spannendes Programm lockt Naturliebhaber, Aktiv-Urlauber und Familien gleichermaßen in die idyllische Landschaft, deren Schönheit in der kalten Jahreszeit ihresgleichen sucht. Mit erfahrenen Nationalpark-Rangern geht es bei Winter- und Schneeschuhwanderungen auf Erkundungstour. Die Ruhe der Berge lädt dazu ein, an der frischen Luft zu entspannen und den Geräuschen der Natur zu lauschen.

*The Nationalpark WinterCard, which is available at participating partner accommodations of the Hohe Tauern National Park Holiday Region, enables many benefits at numerous attractions in the region. Enjoy the variety of favorite places and embark on your personal winter journey of discovery in the Hohe Tauern National Park.*

*An exciting program attracts nature lovers, active vacationers and families alike to the idyllic landscape, whose beauty is unparalleled in the cold season. Experienced national park rangers take you on winter and snowshoe hikes. The tranquility of the mountains invites you to relax in the fresh air and listen to the sounds of nature.*

# DIE BONUSPARTNER

## THE BONUS PARTNERS

### BERGERLEBNIS

1	Snowtubing	Bramberg	12
2	Erlebnisberg Naglköpfel	Piesendorf	13
3	Snowtubing	Piesendorf	14
4	Rodelbahn Kohlschnait	Bruck	15
5	Übungslift	Fusch	16
6	Hörndllift	Embach	17

### SPORT & FUN

7	Sixty Minutes – Escape Room	Neukirchen	20
8	Salzburger Wollstadl	Bramberg	21
9	Fitnessstudio	Mittersill	22
10	Hallenbad	Mittersill	23
11	Squashhalle	Mittersill	24
12	Tennishalle	Mittersill	25
13	Lichtspiele Mittersill	Mittersill	26
14	Heilbad Burgwies	Stuhlfelden	27
15	Boulderhalle	Uttendorf	28
16	Hallenbad	Zell am See	29
17	Eishalle	Zell am See	30
18	Reiten	Taxenbach	31
19	Shuttlebus	Rauris	32
20	Gästeshuttle	Rauris	33
21	Felsentherme	Bad Gastein	34
22	Flying Waters	Bad Gastein	35

### MUSEEN

23	Mineralienmuseum	Wald	38
24	Museum Bramberg	Bramberg	39
25	Nationalparkwelten	Mittersill	40
26	Felberturm Museum	Mittersill	41
27	Kaprun Museum	Kaprun	42
28	Vötters Oldtimer Museum	Kaprun	43
29	Museum Vogtturm	Zell am See	44
30	Mühlauersäge	Fusch	45
31	NP-Ausstellung „Im Facettenreich“	Rauris	46
32	Gasteiner Museum	Bad Gastein	47

### 10

### NATUR

33	Eislaufplatz	Neukirchen	50
34	Pferdekutschenfahrten	Mittersill	51
35	Pferdekutschenfahrten	Taxenbach	52
36	Schnupper-Langlaufen	in der Region	53
37	Eislaufplätze	in der Region	54

### 48

### NATIONALPARK WINTERPROGRAMM

38	Im Winterreich der Wasserfälle	Krimml	57
39	Urtümliche Sulzbachtäler	Neukirchen	58
40	Winterliches Hollersbachtal	Hollersbach	59
41	Wasenmoos	Mittersill	60
42	Hochalpines Stubachtal	Uttendorf	61
43	Zauberhaftes Wintererlebnis	Rauris	62
44	Winterlicher Urwald	Rauris	63
45	Dem Vollmond entgegen	Mittersill	64
46	Dem Vollmond entgegen	Rauris	65

### 56

### SHOPPING

47	Alpen Sports	Neukirchen	68
48	Stefans Skischule	Mittersill	69
49	Sport Steger	Mittersill	70
50	CMP Store	Mittersill	71
51	Nationalparkkladen	Mittersill	72
52	Gipfelband	Stuhlfelden	73
53	Sport Glaser	Kaprun	74
54	Intersport Pirchner	Rauris	75

### 66

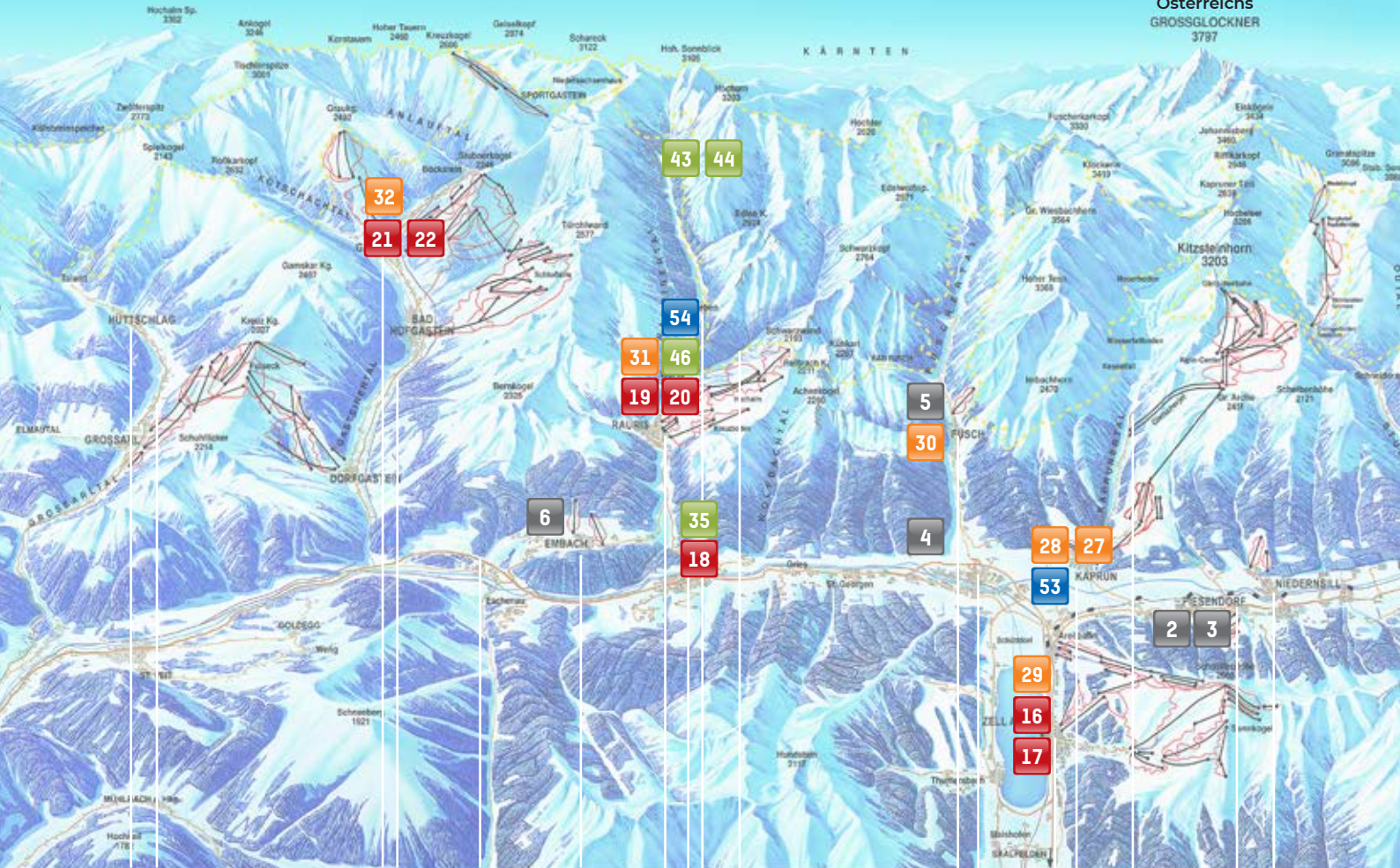


Bei diesen teilnehmenden Unterkünften erhalten Sie die Nationalpark WinterCard. *You can get the Nationalpark WinterCard at these participating accommodations.*  
**[nationalpark-wintercard.at](http://nationalpark-wintercard.at)**



Mit einem Klick alle WinterCard Bonuspartner auf einen Blick. *With one click, all WinterCard bonus partners at a glance.*

höchster Berg Österreichs  
GROSSGLOCKNER  
3797



BAD GASTEIN

LEND

RAURIS

FUSCH

ZELL  
AM SEE

PIESENDORF

Großartal

Gasteinertal

TAXENBACH

BRUCK  
AN DER  
GLOCKNER-  
STRASSE

KAPRUN

Kaprunertal

HÜTTSCHLAG

EMBACH

Raurisertal

Seidlwinkltal

NIEDERSILL



Seite 8-9



←  
Seite 6-7

- UTTENDORF
- STUHLFELDEN
- Stuibachtal
- Felbertal
- Hollersbachtal
- MITTERSILL
- HOLLERSBACH
- Habachtal
- BRAMBERG AM WILDKOGEL
- Untersulzbachtal
- NEUKIRCHEN AM GROSSVENEDIGER
- Obersulzbachtal
- Krimmler Achantal
- WALD IM PINZGAU
- Wildgerlostal
- KÖNIGSLEITEN



AUF WINTERLICHER  
ENTDECKUNGSREISE  
*ON A WINTER EXPEDITION*



## 1 SNOWTUBING BRAMBERG

### SNOWTUBING

Schon beim Ausleihen der Snow-Tubing-Reifen bekommt man ein leichtes Bauchkribbeln. Die Spannung steigt, wenn Sie zum Start der Tubing-Bahn beim Familienskilift Wennsergletscher in Bramberg spazieren. Und dann heißt es im Reifen Platz nehmen und die ca. 250 m lange Bahn hinunter sausen – ein Freizeitspaß für die ganze Familie!

*Already when you rent the snow tubing tires, you get a slight tummy tingle. The excitement rises when you walk to the start of the tubing track at the family ski lift Wennsergletscher in Bramberg. And then it's time to take a seat in the tire and whiz down the approx. 250 m long track – fun for the whole family!*



**BONUSLEISTUNG:** 20 % auf den Normaltarif  
(Normalpreis € 5,-)  
**BONUS SERVICE:** 20 % discount on regular rate  
(regular price € 5,-)



Je nach Schneelage zu den Betriebszeiten  
des Wennsergletscher-Liftes  
täglich 09:00 – 16:00 Uhr  
*Depending on snow conditions, the tubing track is open at  
the same time as the Wennser Glacier Lift  
daily 9 am – 4 pm*



**WENNSER GLETSCHER**  
Wenns, 5733 Bramberg am Wildkogel, T. +43 6565 6405  
info@bergbahnen-wildkogel.at, www.wildkogel-arena.at

## 2 ERLEBNISBERG NAGLKÖPFL PIESENDORF

### ERLEBNISBERG NAGLKÖPFL

Der Erlebnisberg Naglköpfl bietet Fun, Sport und Action für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die Lifтанlagen, ein Schlepplift (Naglköpflift) und ein Tellerlift eignen sich besonders für Anfänger und Skifahrer mittlerer Könnnerstufen. Weiters warten noch viele trendige Sportarten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden.

*The Erlebnisberg Naglköpfl offers fun, sport and action for children, teenagers and adults. The lifts, a drag lift (Naglköpflift) and a new button lift are ideal for beginners and intermediate skier skill levels. Furthermore many trendy sports are waiting to be discovered by you.*



**BONUSLEISTUNG:** 20 % auf Tages- und Halbtageskarte  
(nicht auf Schnupperkarte)  
**BONUS SERVICE:** 20 % discount on day and  
half-day tickets (not on taster card)



21.12.2024 – 02.03.2025 täglich geöffnet  
aktuelle Öffnungszeiten lt. Website  
21.12.2024 – 02.03.2025 open daily  
opening hours according to the website



**ERLEBNISBERG NAGLKÖPFL**  
Schilliftstraße 166, 5721 Piesendorf, T. +43 6549 723125  
info@erlebnisberg.at, www.piesendorf.at/erlebnisberg



### 3 SNOWTUBING NAGLKÖPFL PIESENDORF SNOWTUBING

Samba im Schnee: Die 270 Meter lange SnowTubingbahn mit SnowTubinglift und begleitet von einem Soundsystem, bietet die Gelegenheit, Musik unter dem klaren Winterhimmel zu genießen – genau so, wie man sich den Winter vorstellt.

*Samba in the snow: The 270-metre-long SnowTubing track, equipped with a SnowTubing lift and accompanied by a sound system, offers you the opportunity to enjoy music under the clear winter sky – just as you imagine winter to be.*



**BONUSLEISTUNG:** € 8,60 für 1 Stunde SnowTubing  
**BONUS SERVICE:** € 8.60 for 1 hour snow tubing



21.12.2024 – 02.03.2025 täglich geöffnet 10:00 – 16:00 Uhr  
aktuelle Öffnungszeiten lt. Website

21.12.2024 – 02.03.2025 open daily 10 am – 4 pm  
opening hours according to the website



**ERLEBNISBERG NAGLKÖPFL**  
Schilliftstraße 166, 5721 Piesendorf, T. +43 6549 723125  
info@erlebnisberg.at, www.piesendorf.at/erlebnisberg

### 4 RODELBAHN KOHLSCHNAIT BRUCK KOHLSCHNAIT TOBOGGAN RUN

Einmal mit dem Schlitten durch die verschneite Winterlandschaft hinuntersausen wäre doch etwas Schönes und Einzigartiges. In Kohlschnait gibt es eine eigene 3 km lange Rodelbahn, die sogar in der Nacht beleuchtet ist! Täglich wird die Bahn mit einem Spezialgerät präpariert. Damit die Abfahrt im Winter sichergestellt ist, wird diese sogar beschneit. Die Auffahrt bis zum Gasthof ist mit dem Rodelexpress möglich.

*A sled ride down through the snowy winter landscape would be something beautiful and unique. In Kohlschnait there is a 3 km long toboggan run, which is illuminated even at night! Every day the track is prepared with a special device. In order to ensure the descent in winter, it is even snowed.*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on regular rate



Öffnungszeiten finden Sie unter [www.kohlschnait.at](http://www.kohlschnait.at)  
Buchung Rodelexpress: T. +43 6545 6112

Opening times can be found on [www.kohlschnait.at](http://www.kohlschnait.at)  
Booking toboggan express: T. +43 6545 6112



**GASTHOF KOHLSCHNAIT**  
Mitterhofstraße 9, 5671 Bruck a. d. Glocknerstr.  
T. +43 6545 6112, info@kohlschnait.at, www.kohlschnait.at





## 5 ÜBUNGSLIFT FUSCH

### SKIING PRACTICE LIFT

Inmitten herrlicher Naturlandschaft mit Blick auf die umliegenden Gipfel der Hohen Tauern, liegt der Übungslift in Fusch neben dem Gemeindeamt. Dort kann man noch in Ruhe das Skifahren erlernen, ohne Hektik und Warteschlangen an den Liften. Eine moderne Beschneiungsanlage sorgt jederzeit für beste Pistenbedingungen.

*In the middle of a beautiful natural landscape with a view of the surrounding peaks of the Hohe Tauern, the practice lift in Fusch is located next to the municipal office. There you can take your time learning to ski, without stress or long queues at the lifts. A modern snowmaking machine ensures ideal snow conditions at all times.*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf die Ticketpreise  
**BONUS SERVICE:** 25 % discount on ticket prices



Mittwoch – Freitag 13:00 – 16:00 Uhr  
Samstag + Sonntag 10:00 – 16:00 Uhr  
(je nach Wetter- und Schneelage)

Wednesday – Friday 1 pm – 4 pm  
Saturday + Sunday 10 am – 4 pm  
(depending on weather and snow conditions)



**ÜBUNGSLIFT FUSCH**  
Zeller Fusch 85, 5672 Fusch a. d. Glst., T. +43 6545 7295  
willkommen@bruck-fusch.at, www.bruck-fusch.at



## 6 HÖRNDLLIFT EMBACH

### HÖRNDLLIFT

Ursprünglich · Entspannt · Aktiv  
Abseits von überfüllten Pisten und langen Warteschlangen ist das Familienskigebiet Hörndllift in Embach ideal für die ersten Schwünge im Schnee und erfreut sich besonders bei Anfängern, Familien und Wiedereinsteigern großer Beliebtheit.

*Original – Relaxed – Active*  
*Away from crowded slopes and long queues, the family ski area Hörndllift in Embach is ideal for the first turns in the snow and is particularly popular with beginners, families and returners.*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf Tages- und 7-Tageskarte  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on day and 7 days ticket



20.12.2024 – 16.03.2025 täglich, 09:00 – 16:00 Uhr  
20.12.2024 – 16.03.2025 daily, 9 am – 4 pm



**EMBACHER LIFTE**  
Embach 53, 5651 Lend/Embach, T. +43 6543 7227  
info@embacherhof.com, www.embach.at

# DIE VIELEN MÖGLICHKEITEN DES WINTERS

*EXPERIENCE THE  
VARIETY OF WINTER*



SPORT & FUN

SPORT & FUN



## 7 SIXTY MINUTES – ESCAPE ROOM | NEUKIRCHEN

SIXTY MINUTES – ESCAPE ROOM

Das ultimative Escape Room-Erlebnis für Teams von 2 bis 18 Personen, bei dem es darauf ankommt, innerhalb von 60 Minuten Hinweise zu sammeln, Codes zu knacken und Rätsel zu lösen, um als Gewinner nach Hause zu gehen. Spannende Freizeitunterhaltung für Jung und Alt – ideal auch als Schlechtwetterprogramm. Reservierung erforderlich!

*The ultimate Escape Room experience for teams of 2 to 18 people. Find the clues, solve the puzzles and escape the game within sixty minutes! Exciting leisure activity for young and old – perfect program also in case of bad weather. Reservation required!*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on regular rate



Reservierung unbedingt erforderlich!  
*By appointment!*



**SIXTY MINUTES – ESCAPE ROOM**  
Schlosserfeld 381, 5741 Neukirchen, T. +43 664 8701194  
info@sixtyminutes.at, www.sixtyminutes.at

## 8 SALZBURGER WOLLSTADL BRAMBERG

SALZBURGER WOLLSTADL

Die Frauen vom Salzburger Wollstadel haben es sich zur Aufgabe gemacht, den gesunden Wert der Schafwolle den Menschen wieder näher zu bringen und damit den Kauf von Schafwollprodukten zu fördern. Formen und gestalten Sie Ihr eigenes Filzprodukt. Fühlen Sie die Weichheit und Wärme der Wolle. Mit uns lernen Sie die Kunst zu Filzen. Sie haben auch die Möglichkeit, viele Produkte vor Ort zu erwerben.

*We, the women of the Salzburger Wollstadel, have made it our mission to make people aware of the healthy value of sheep's wool and to promote the purchase of sheep's wool products. Design and create your own felt product. Feel the softness and warmth of wool. Learn the art of felting. You will also have the opportunity to buy many products in the shop.*



**BONUSLEISTUNG:** € 2,- Ermäßigung auf den Filzkurs für Erwachsene  
**BONUS SERVICE:** € 2,- discount on the felting course for adults



Mit Voranmeldung  
Dienstag  
Kursbeginn 14:00 Uhr  
*With registration  
Tuesday course start 2 pm*



**SALZBURGER WOLLSTADL**  
Weichseldorf 27a, 5733 Bramberg, T. +43 6566 8679  
salzburger@wollstadl.at, www.wollstadel.at



## 9 ACTIVE8 FITNESS MITTERSILL

ACTIVE8 FITNESS

Verpassen Sie auch im Urlaub kein Training. Das größte Fitnessstudio im Oberpinzgau mit über 120 Geräten. Großer Cardiopark, moderne Kraftgeräte von Technogym und Life Fitness, Kurzhantelbereich und Functional-Tower, PowerPlate, Solarium, Infrarot Kabine. Personal Coaching buchbar.

*Don't miss training even on holiday. The largest gym in Oberpinzgau with more than 120 machines. Large cardio park, modern strength machines from Technogym and Life Fitness, dumbbell area and functional tower, PowerPlate, solarium, infrared cabin. Personal Coaching bookable.*



**BONUSLEISTUNG:** 50 % auf das Wochenticket

**BONUS SERVICE:** 50 % discount on the weekly ticket



Montag – Freitag 09:00 – 22:00 Uhr  
Samstag 13:00 – 20:00 Uhr  
Sonn- + Feiertag 15:00 – 20:00 Uhr

*Monday – Friday 9 am – 10 pm  
Saturday 1 pm – 8 pm  
Sunday + holidays 3 pm – 8 pm*



### ACTIVE8 FITNESS

Hallenbadstraße 1, 5730 Mittersill, T. +43 6562 6699  
info@active8fitness.at, www.active8fitness.at

## 10 HALLENBAD MITTERSILL

INDOOR SWIMMING POOL

Entdecken Sie die Lebensfreude pur – ob sportlich ambitioniert oder gemächlich im Wasser planschen. Tanken Sie neue Energien beim Schwimmen, im Whirlpool, dem 25 m Sportbecken oder in der Riesenrutsche. Entspannung bietet der Wellness-Bereich.

*Discover pure zest for life – be that athletic or simply splash-ing about in the water. Recharge your batteries as you swim, sit in the whirlpool, the 25 m sports pool or enjoy the giant slide. The wellness area offers the relaxation you seek.*



**BONUSLEISTUNG:** 50 % auf den Eintritt ohne Sauna

**BONUS SERVICE:** 50 % discount on regular rate without sauna



Öffnungszeiten finden Sie unter [www.hallenbad-kogler.at](http://www.hallenbad-kogler.at)  
*Opening times can be found at [www.hallenbad-kogler.at](http://www.hallenbad-kogler.at)*



### HALLENBAD MITTERSILL

Hallenbadstraße 1, 5730 Mittersill, T. +43 6562 4615  
info@hotel-kogler.at, www.hotel-kogler.at



## 11 SQUASHHALLE MITTERSILL

### INDOOR SQUASH

Tanken Sie Kraft und Lebensenergie durch den richtigen Mix aus Entspannung und Aktivität, in einer traumhaften Kulisse im Sporthotel Kogler in Mittersill. In der hauseigenen Squashhalle können sich Squashfreunde richtig auspowern.

*Recharge your batteries with the right mix of relaxation and activity in a dreamlike setting at the Sporthotel Kogler in Mittersill. In the in-house squash hall, squash fans can really work out.*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 25 % discount on regular rate



Mit Voranmeldung  
*With reservation*



**SPORTHOTEL KOGLER**  
Hallenbadstraße 1, 5730 Mittersill, T. +43 6562 4615  
info@hotel-kogler.at, www.hotel-kogler.at

## 12 TENNISHALLE MITTERSILL

### INDOOR TENNIS

Für Freunde des Ballsports ist das Sporthotel Kogler in Mittersill ebenfalls gut gerüstet. Tennis-Fans können sich in der hoteleigenen Tennishalle „duellieren“. In der Tennishalle stehen drei mit Granulat-Teppich ausgelegte Plätze zur Verfügung. Bälle und Schläger können direkt vor Ort ausgeliehen werden.

*The Sporthotel Kogler in Mittersill is also well equipped for fans of ball sports. Tennis fans can “duel” in the hotel’s tennis hall. In the tennis hall there are three courts with granulate carpeting. Balls and rackets can be rented directly on site.*



**BONUSLEISTUNG:** € 20,- statt Normaltarif € 29,-  
**BONUS SERVICE:** € 20,- instead of regular rate € 29,-



Mit Voranmeldung  
*With reservation*



**SPORTHOTEL KOGLER**  
Hallenbadstraße 1, 5730 Mittersill, T. +43 6562 4615  
info@hotel-kogler.at, www.hotel-kogler.at



## 13 LICHTSPIELE MITTERSILL

### LICHTSPIELE CINEMA

Das Kino „Tonlichtspiele Mittersill“ wurde im Jahr 1927 von Felix und Theresia Schnöll gegründet. Die mehr als 90-jährige Familientradition wird fortgeführt, um der Bevölkerung und den Gästen der Region wieder einen Kulturbetrieb anzubieten, mit einem breitem Spektrum an guten Filmen (Programmkinos), Lesungen, Theater- und Musikaufführungen!

*The cinema "Tonlichtspiele Mittersill" was founded in 1927 by Felix and Theresia Schnöll. The 90-year-old family tradition is continued, to offer the population and the guests of the region a cultural establishment, with a wide range of good films (program cinema), readings, theatre and music performances!*



**BONUSLEISTUNG:** 1 kleine Tüte Popcorn zum Film gratis  
**BONUS SERVICE:** 1 small bag of popcorn for free to the movie



Öffnungszeiten finden Sie unter [www.lichtspiele-mittersill.at](http://www.lichtspiele-mittersill.at)  
*Opening times can be found at [www.lichtspiele-mittersill.at](http://www.lichtspiele-mittersill.at)*



**LICHTSPIELE MITTERSILL**  
Hintergasse 1a, 5730 Mittersill, T. +43 6562 6202 30  
[kassa@lichtspiele-mittersill.at](mailto:kassa@lichtspiele-mittersill.at), [www.lichtspiele-mittersill.at](http://www.lichtspiele-mittersill.at)

## 14 HEILBAD BURGWIES STUHLFELDEN

### MEDICINAL BATH

Gönn dir eine Auszeit! In den Lärchenholzwannen entfaltet das warme Schwefelwasser seine heilende Wirkung bei Bandscheibenschäden, Osteoporose, Rheuma, Neuralgien, ... Schwefel wirkt wie ein „Schmiermittel“ für Gelenke. Das Wasser stärkt den Hormonstoffwechsel, verbessert die Stressabwehr und entspannt die Nerven. Gerne genutzt auch nach dem Sport.

*Treat yourself to some time out! In the larch wood tubs, the warm sulphur water unfolds its healing effect on damaged intervertebral discs, osteoporosis, rheumatism, neuralgia, ... Sulphur acts like a 'lubricant' for joints. The water strengthens the hormone metabolism, improves the body's defence against stress and relaxes the nerves. Also popular after sport.*



**BONUSLEISTUNG:** 20 % auf den Normaltarif (nicht anwendbar auf Kuren)  
**BONUS SERVICE:** 20 % discount on regular rate (not applicable to health cures)



Mo, Mi, Fr 13:00 – 19:00 Uhr mit Terminvereinbarung!  
*Mon, Wed, Fri 1 pm – 7 pm reservation required!*



**HEILBAD BURGWIES – SCHWEFELBAD**  
Heilbad 1, 5724 Stuhlfelden, T. +43 664 3030225  
[info@heilbad-burgwies.at](mailto:info@heilbad-burgwies.at), [www.heilbad-burgwies.at](http://www.heilbad-burgwies.at)



## 15 BOULDERHALLE UTTENDORF

### INDOOR BOULDER

Die Boulderhalle Gletschersonne in Uttendorf bietet ausreichend Kletterspaß sowie jede Menge Action für Erwachsene und Kinder. Laufend werden neue Routen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden auf ca. 200 m<sup>2</sup> Kletterfläche gesetzt. Kraft – Ausdauer – Leidenschaft! Hier finden Sie alles, was das Kletterherz begehrt! Bezahlung für Kletterhalle und ausgeliehene Schuhe erfolgt über Kuvert in der Boulderhalle (Name und Betrag). Das Kuvert dann in den Safe geben.

*The Boulder hall Gletschersonne in Uttendorf offers plenty of climbing fun and lots of action for adults and children. New routes of different difficulty levels are being set up on approx. 200 m<sup>2</sup> climbing area. Strength – perseverance – passion! Here you will find everything the climbing heart desires!*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf die Tageskarte

**BONUS SERVICE:** 25 % discount on day ticket



Öffnungszeiten finden Sie unter [www.boulderhallepinzgau.at](http://www.boulderhallepinzgau.at)  
Registrierung & Akzeptanz der Hallenordnung notwendig.  
Registrierungsformular online und Vorort verfügbar.

*Opening times can be found at [www.boulderhallepinzgau.at](http://www.boulderhallepinzgau.at)  
Registration & acceptance of the hall rules required.  
Registration form is available online or at the boulder hall.*



#### BOULDERHALLE PINZGAU

Kinostraße 22, 5723 Uttendorf, T. +43 664 2711281  
[www.boulderhallepinzgau.at](http://www.boulderhallepinzgau.at)

## 16 HALLENBAD ZELL AM SEE

### INDOOR SWIMMING POOL

Ab durch die Mitte auf der 74 m Wasserrutsche, Höchstnoten verdienen am 3 m Sprungturm sowie am 1 m Sprungbrett und Schwimmstil beweisen im 25 m Schwimmbecken mit Massagedüsen und Bodenluftsprudel. Während die Eltern im Dampfbad relaxen, lassen sich die Babys ganz entspannt im 33 m<sup>2</sup> Kleinkinderbecken mit Piratenspielschiff weichspülen.

*Slide down the 74-metre water slide, earn top marks on the 3-metre diving tower or the 1-metre diving board and show off your strokes in the 25-metre swimming pool with massage jets and in-floor air bubbles. Parents can relax in the steam bath while their little ones enjoy the 33-square metre toddler pool with pirate play ship.*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf den Normaltarif

**BONUS SERVICE:** 25 % discount on regular rate



Ganzjährig geöffnet täglich, 11:00 – 21:30 Uhr

Open all year round daily, 11 am – 9.30 pm



#### FREIZEITZENTRUM ZELL AM SEE

Steinergasse 3-5, 5700 Zell am See, T. +43 6542 785  
[info@100freizeit.com](mailto:info@100freizeit.com), [www.100freizeit.com](http://www.100freizeit.com)



## 17 EISHALLE ZELL AM SEE

INDOOR ICE RINK

Von den ersten Gehversuchen am rutschigen Parkett bis zu wendigen Eishockeymanövern bieten wir perfekte Eisbedingungen, damit Ihrer unbeschwertem Kurvengaudi nichts im Wege steht. Schlittschuhlaufen, geselliges Eisstockschießen oder die Welt des Eishockeysports kennenlernen.

Ist der Zeller See zugefroren, unterstützen wir Sie gerne mit unserem Schlittschuhservice und -verleih.

*From your very first attempts on runners all the way to doing ice hockey maneuvers, we provide the very best ice conditions. Nothing stands in the way of unlimited delight on gliding feet. Skating, curling or trying out the adventurous pleasures of ice hockey – you can have it all, right here.*

*As soon as Lake Zell is frozen solid, we are ready: skate rental and skate service.*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf den Normaltarif

**BONUS SERVICE:** 25 % discount on regular rate



Vorsaison: täglich, 12:45 – 15:00 Uhr  
ab 16.12.24: Mo – Fr 11:00 – 15:00, Sa + So 12:45 – 15:00 Uhr  
Abendeislauf: jeden Di, 20:15 – 22:15 Uhr (Einlass bis 21:30 Uhr)  
Änderungen vorbehalten

Pre-season: daily, 12.45 pm – 3 pm  
from 16.12.24: Mon – Fri 11 am – 3 pm, Sat + Sun 12.45 pm – 3 pm  
evening circuit: every Tue, 8.15 – 10.15 pm (adm. until 9.30 pm)  
changes possible



### FREIZEITZENTRUM ZELL AM SEE

Steinergasse 3-5, 5700 Zell am See, T. +43 6542 785  
info@100freizeit.com, www.100freizeit.com

## 18 REITEN TAXENBACH

HORSE BACK RIDING

„Das Glück der Erde liegt auf den Rücken der Pferde“  
Es besteht die Möglichkeit, geführte Ausritte oder Reitstunden am Platz zu buchen. Auch Ponyführen ist gerne auf Anfrage jederzeit möglich!

*'The happiness of the earth lies on the backs of horses'  
It is possible to book guided rides or riding lessons on site.  
Pony rides are also available on request at any time!*



**BONUSLEISTUNG:** € 25,- statt Normaltarif € 30,-  
+ 1 gratis Getränk pro Person  
(1 Stunde Reiten)

**BONUS SERVICE:** € 25,- instead of regular rate € 30,-  
+ 1 free drink per person  
(1 hour riding)



Mit Voranmeldung  
With reservation



**REITEN TAXENBACH** Jacqueline Schmiderer  
Gschwandtnerberg 81, 5660 Taxenbach  
T. +43 664 5031289, jacqueline.wimmer@hotmail.com





## 19 SHUTTLEBUS RAURIS

### SHUTTLE RAURIS

Nutzen Sie unseren kostenlosen Shuttlebus, der Sie von Rauris zum Parkplatz Bodenhaus und wieder zurückbringt! Von dort aus stehen Ihnen zahlreiche Aktivitäten wie Langlaufen, Winterwandern, Skitouren oder Schneeschuhwandern in malerischer Landschaft offen. Informationen zu den Fahrzeiten und dem Fahrplan erhalten Sie gerne im Tourismusbüro Raurisertal.

*Take advantage of our free shuttle bus, which brings you from Rauris to the Bodenhaus parking lot and back! From there, a variety of activities await you, such as cross-country skiing, winter hiking, ski touring, and snowshoeing in a picturesque landscape. For information on departure times and the schedule, feel free to visit the Raurisertal Tourist Office.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos  
**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free



Aktuelle Fahrzeiten unter  
[www.raurisertal.at/de/winter/mobilitaet](http://www.raurisertal.at/de/winter/mobilitaet)

*Actual departure times at  
[www.raurisertal.at/en/winter/mobility](http://www.raurisertal.at/en/winter/mobility)*



#### SHUTTLEBUS RAURIS

Tourismusverband Rauris, Sportstraße 2, 5661 Rauris  
T. +43 6544 20022, [info@raurisertal.at](mailto:info@raurisertal.at)

## 20 GÄSTE SHUTTLE RAURIS

### GUEST SHUTTLE RAURIS

Für Gäste die mit der Bahn anreisen, bietet der Rauriser Gäste Shuttle am Samstag und Sonntag zusätzliche Möglichkeiten bequem und rasch von Taxenbach nach Rauris bzw. von Rauris nach Taxenbach zu kommen. Ein Plus an Gästeservice der Umwelt zuliebe.

*For guests arriving by train, the Rauris Guest Shuttle offers additional possibilities on Saturday and Sunday to get comfortably and quickly from Taxenbach to Rauris or from Rauris to Taxenbach. A plus in guest service for the sake of the environment.*



**BONUSLEISTUNG:** Kostenlose Nutzung für die An- und Abreise am Samstag und Sonntag, Anmeldung bis Freitag notwendig

**BONUS SERVICE:** *Free use for arrival and departure on Saturday and Sunday, Registration required by Friday*



Aktuelle Fahrzeiten unter [www.raurisertal.at/de/winter/mobilitaet](http://www.raurisertal.at/de/winter/mobilitaet)

*Actual departure times at  
[www.raurisertal.at/en/winter/mobility](http://www.raurisertal.at/en/winter/mobility)*

Fahrpläne und Anmeldung:

**TOURISMUSVERBAND RAURIS**

T +43 6544 20022, [info@raurisertal.at](mailto:info@raurisertal.at), [www.raurisertal.at](http://www.raurisertal.at)



## 21 FELSENTHERME BAD GASTEIN

THERMAL BATH

Schon seit Jahrhunderten ist die heilende und wohltuende Wirkung des Gasteiner-Thermalwassers weit über die Grenzen hinaus bekannt. Eingebettet in massive Felsen hält sie, was ihr Name verspricht. Sie begeistert nicht nur durch die einzigartige Architektur, auch die Höhenlage auf 1.100 Metern ist etwas Besonderes – mit Rundumblick in die Bergwelt der Hohen Tauern.

*The healing and beneficial effects of Gastein's thermal water have been known for centuries. Embedded in massive rocks, the Felsentherme Bad Gastein lives up to its name. The Felsentherme not only impresses with its unique architecture, the altitude at 1,100 meters is also something special – with a panoramic view of the Hohe Tauern mountains.*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf die 3h Karte  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on 3h ticket



täglich 09:00 – 21:00 Uhr  
Sauna ab 10:00 Uhr  
bis 14:00 Uhr geöffnet  
24.12.2024 9 am – 9 pm  
daily sauna from 10 am  
24.12.2024 open until 2 pm



**FELSENTHERME BAD GASTEIN**  
Bahnhofplatz 5, 5640 Bad Gastein, T. +43 6434 2223  
info@felsentherme.com, www.felsentherme.com

## 22 FLYING WATERS BAD GASTEIN

FLYING WATERS

Setzen Sie sich in den „besten Stuhl“ von Gastein und schweben Sie 90 m über den imposanten Wasserfall und genießen Sie dabei die atemberaubende Kulisse Bad Gasteins. Die 300 m lange Strecke bietet nicht nur einen großartigen Blick auf den Wasserfall, sondern auch auf das historische Ortszentrum und auf die faszinierende Bergwelt der Hohen Tauern.

*Sit down in the “best chair” in Gastein and float 90 m above the impressive waterfall and enjoy the breathtaking scenery of Bad Gastein. The 300 meter long zip line not only offers a great view of the waterfall, but also of the historic town center and the fascinating mountains of the Hohe Tauern.*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf den Normaltarif (Zipline)  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on regular rate (zipline)



Donnerstag – Sonntag 14:00 – 18:00 Uhr  
Thursday – Sunday 2 pm – 6 pm



**FLYING WATERS**  
Kaiser-Franz-Josef-Str. 16, 5640 Bad Gastein  
T. +43 670 400 2350, info@flyingwaters.at, www.flyingwaters.at



WO DAS WETTER  
NEBENSACHE IST  
*THE ALL-WEATHER PROGRAM  
FOR THE WHOLE FAMILY*



## 23 MINERALIEN-MUSEUM UND LADEN | WALD

### MINERAL MUSEUM AND SHOP

Seit Juli 1991 macht Kurt Nowak seine Funde aus dem Nationalpark der Öffentlichkeit zugänglich. Die Spezialität dieses Museums ist die Präsentation ganzer Mineralien-gesellschaften (Paragenesen) sowie die Kurzbeschreibung einzelner Funde mit Fotodokumentation.

*Since July 1991, Kurt Nowak has been making his finds from the National Park accessible to the public. This museum's specialty is presentation of complete mineral societies (paragenesis), as well as a brief description of individual finds with photo documentation.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos  
**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free



Nach telefonischer Voranmeldung geöffnet!  
*Open with advance booking!*



**MINERALIEN-MUSEUM UND LADEN NOWAK**  
Nr. 48, 5742 Wald im Pinzgau, T. +43 6565 8372  
[www.pinzgauer-mineralien.at](http://www.pinzgauer-mineralien.at)

## 24 MUSEUM BRAMBERG

### MIT NATIONALPARKAUSSTELLUNG SMARAGDE UND KRISTALLE

#### MUSEUM BRAMBERG WITH NATIONAL PARK EXHIBITION

In der Nationalpark Ausstellung „Smaragde und Kristalle“ werden die vielfältigen und beeindruckenden Mineralien aus den Hohen Tauern präsentiert. Neben den vielen Besonderheiten aus dem Dorf und der Region runden die jährlichen Sonderausstellungen das Angebot ab. Die Imkereiausstellung im Dachgeschoß des Hauses bildet einen weiteren Schwerpunkt.

*The National Park exhibition “Emeralds and Crystals” presents the diverse and impressive minerals from the Hohe Tauern. Along with many other remarkable highlights from the village and region, various special exhibitions add the finishing touches. The bee-keeping exhibit on the top floor constitutes another highlight.*



**BONUSLEISTUNG:** 30 % auf den Normaltarif  
(gilt nicht auf den Familienpreis)

**BONUS SERVICE:** 30 % discount on regular rate  
(not on the family price)



26.12.2024 – 28.03.2025  
Donnerstag 19:00 – 21:30 Uhr  
Freitag 13:00 – 17:00 Uhr

26.12.2024 – 28.03.2025  
Thursday 7 pm – 9.30 pm  
Friday 1 pm – 5 pm



**MUSEUM BRAMBERG MIT NATIONALPARK-  
AUSSTELLUNG SMARAGDE & KRISTALLE**  
Weichseldorf 27, 5733 Bramberg, T. +43 6566 7678  
T. +43 664 4206180, [info@museumbramberg.at](mailto:info@museumbramberg.at)  
[www.museumbramberg.at](http://www.museumbramberg.at)



## 25 NATIONALPARKWELTEN HOHE TAUERN MITTERSILL

### NATIONAL PARK WORLDS

In den Nationalparkwelten Hohe Tauern in Mittersill können Sie die 1.800 km<sup>2</sup> große alpine Erlebniswelt mit den höchsten Gipfeln Österreichs, seinen gigantischen Gletscher-Regionen und seiner, an das alpine Klima angepassten Tier- und Pflanzenwelt unter einem Dach erleben. Durchwandern Sie nacheinander zehn faszinierende Naturräume.

*At National Park Worlds Hohe Tauern in Mittersill, you can marvel at this vast, approximately 1,800 km<sup>2</sup> Alpine region, home to the highest peaks in Austria, gigantic glacial expanses and flora and fauna that have adapted perfectly to the climate at these high elevations, all brought together under one roof. Roam through 10 fascinating natural settings, one after another.*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 25 % discount on regular rate



21.11.2024 – 30.04.2025 täglich, 10:00 – 17:00 Uhr  
21.11.2024 – 30.04.2025 daily, 10 am – 5 pm



**NATIONALPARKZENTRUM HOHE TAUERN**  
Gerlosstraße 18, 5730 Mittersill, T. +43 6562 409 39  
info@nationalparkzentrum.at, www.nationalparkzentrum.at

## 26 FELBERTURM MUSEUM MITTERSILL

### FELBERTURM MUSEUM

Der Felberturm, der in der ersten Hälfte des 12. Jahrhunderts errichtet wurde, gilt als ältestes profanes Bauwerk des Oberpinzgau. Aktuell wird im historischen Gebäude der Saumhandel über den Felbertauern in einer modern gestalteten Ausstellung dokumentiert. Unternehmen Sie eine spannende Zeitreise durch die letzten Jahrhunderte.

*The Felberturm, which was built in the first half of the 12<sup>th</sup> century, is considered to be the oldest secular building in Oberpinzgau. The Saumhandel (packhorse trade) over the Felbertauern pass is currently being documented in a state of the art exhibition in the historic building. Take an exciting journey through time over the past centuries.*



**BONUSLEISTUNG:** 50 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 50 % discount on regular rate



Öffnungszeiten finden Sie unter  
www.museumswelten-hohetauern.at  
Opening times can be found at  
www.museumswelten-hohetauern.at



**FELBERTURM MUSEUM MITTERSILL**  
Museumstraße 2, 5730 Mittersill, T. +43 660 98 777 57  
felberturm@nationalparkregion.at  
www.museumswelten-hohetauern.at



## 27 KAPRUN MUSEUM KAPRUN

### KAPRUN MUSEUM

Das im Kern bis zu 400 Jahre alte Steinerbauernhaus auf dem Kapruner Kirchbichl beherbergt ein kleines aber feines Museum welches neben der regionalen Urgeschichte auch Einblicke ins bäuerliche Leben, die Tourismus-Entwicklung und den mühevollen Kraftwerksbau in den Hohen Tauern gewährt.

*The Steiner farmhouse on Kaprun's Kirchbichl is up to 400 years old and houses a small but fine museum which provides insights into regional prehistory, rural life, the development of tourism and the difficult construction of the power plant with the high mountain reservoirs.*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on regular rate



Dezember – April Mittwoch, Freitag + Sonntag  
13:00 – 17:00 Uhr  
*December – April Wednesday, Friday + Sunday  
1 pm – 5 pm*



**KAPRUN MUSEUM**  
Kirchplatz 4, 5710 Kaprun, T. +43 664 9316228  
kassa@museum-kaprun.at, www.museum-kaprun.at

## 28 OLDTIMER MUSEUM KAPRUN

### OLDTIMER MUSEUM

Auf einer Fläche von 1400 m<sup>2</sup> wird Oldtimer-Geschichte der 50er – 70er „Wirtschafts-Wunderjahre“ und älter präsentiert. Vom Kleinwagen bis zum größten Cabrio der Welt, eine Dampflokomotive von 1893, verschiedenste Fahrzeugtypen und -modelle – z.B. BMW Isetta, Messerschmitt Kabinenroller, Porsche 356, der originale Waggon Nr. 4 des Wiener Riesenrads und eine Modellautoausstellung.

*On an area of 1400 m<sup>2</sup>, classic car history from the 50s – 70s “economic miracle years” and older are presented – from small cars to the largest convertible in the world, a steam locomotive from 1893, a wide variety of vehicle types – such as the BMW Isetta, Messerschmitt Kabinenroller, Porsche 356, the Waggon No. 4 of the Vienna Ferris Wheel and a model car exhibition.*



**BONUSLEISTUNG:** 50 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 50 % discount on regular rate



Öffnungszeiten finden Sie unter [www.oldtimer-museum.at](http://www.oldtimer-museum.at)  
*Opening times can be found at [www.oldtimer-museum.at](http://www.oldtimer-museum.at)*



**VÖTTERS OLDTIMER-MUSEUM**  
Schloßstraße 32, 5710 Kaprun, T. +43 6547 713 40  
info@oldtimer-museum.at, www.oldtimer-museum.at



## 29 MUSEUM VOGTTURM ZELL AM SEE

MUSEUM VOGTTURM

Besuchen Sie den Vogtturm! Es erwartet Sie eine spannende interaktive Ausstellung über die Geschichte, Kunst und Kultur von Zell am See. Bestaunen Sie wertvolle Objekte. Erkunden Sie Spiele und Entdeckerstationen für die ganze Familie. Unsere große Sonderausstellung „Das Porsche Design Prinzip“ zeigt Weltklasse-Design aus Zell am See.

*Visit the Vogtturm! An exciting interactive exhibition about the history, art and culture of Zell am See awaits you. Marvel at precious objects. Explore games and explorer stations for the whole family. Our large special exhibition "The Porsche Design Principle" shows world-class design from Zell am See.*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on regular rate



18.12.2024 – 31.03.2025  
Mittwoch – Sonntag 13:00 – 18:00 Uhr  
18.12.2024 – 31.03.2025  
Wednesday – Sunday 1 pm – 6 pm



**MUSEUM VOGTTURM**  
Stadtplatz 8, Ticketverkauf und Eingang auf der Rückseite  
5700 Zell am See, T. +43 6542 20509  
museum@vogtturm.at, www.vogtturm.at

## 30 MÜHLAUERSÄGE FUSCH

WOOD EXHIBITION  
MÜHLAUER SAW MILL

Sie erleben im Museum das Holz von Samen bis zum edlen Produkt, das Holz als Hightech-Produkt sowie Holzberufe im Wandel der Zeit.

*Experience at the museum the timber from seed to fine product, the wood as a high-tech product and wood professions through the ages.*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf den Normaltarif  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on regular rate



Februar – Mitte Mai  
Mittwoch + Donnerstag 13:00 – 18:00 Uhr  
Museum nur mit Führung um 13:00 und 16:00 Uhr  
February – mid-May  
Wednesday + Thursday 1 pm – 6 pm  
Museum only with guided tour at 1 pm and 4 pm



**MÜHLAUERSÄGE FUSCH**  
5672 Fusch a. d. Glstr., Z 121, T. +43 664 2112823  
www.muehlauersaegel.at



## 31 NP-AUSSTELLUNG „IM FACETTENREICH“ | RAURIS

NP EXHIBITION „IN THE REALM OF FACETS“ | RAURIS

Das Raurisertal wird gerne als geheimes Juwel des Nationalpark Hohe Tauern bezeichnet, da sich hier besonders gut zeigt, wie facettenreich die Alpenregion ist. Tier-, Pflanzen- und Menschenwelt werden hier in deren über Jahrtausende entstandenem Lebensraum und im gegenseitigen Wechselspiel genauer beleuchtet.

*The Rauris Valley is often referred to as the secret jewel of the Hohe Tauern National Park, as it shows particularly well how multifaceted the Alpine region is. The animal, plant and human worlds are examined here in detail in their habitat, which has evolved over millions of years, and in their mutual interplay.*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf den Normaltarif

**BONUS SERVICE:** 25 % discount on regular rate



30.12.2024 – 28.03.2025

Mo, Di, Do, Fr 14:00 – 17:00 Uhr  
Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr

30.12.2024 – 28.03.2025

Mon, Tue, Thu, Fri 2 pm – 5 pm  
Wednesday 4 pm – 6 pm



**NP-AUSSTELLUNG „IM FACETTENREICH“ RAURIS**  
Dorfstraße 27, 5661 Rauris/Wörth, T +43 6562 40849 0  
np.bildung@salzburg.gv.at, www.hohetauern.at

## 32 GASTEINER MUSEUM BAD GASTEIN

GASTEIN MUSEUM

Willkommen im Gasteiner Museum, wo Geschichte lebendig wird. Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt vergangener Epochen und entdecken Sie spannende Ausstellungen, die zum Staunen und Lernen einladen. Im Museum wird ein Audioguide in Englisch und Italienisch kostenlos angeboten.

*Welcome to the Gastein Museum, where history comes to life. Immerse yourself in the fascinating world of bygone eras and discover exciting exhibitions that invite you to marvel and learn. An audio guide in English and Italian is offered free of charge in the museum.*



**BONUSLEISTUNG:** € 6,- statt Normaltarif € 8,-  
Kinder 0 – 12 Jahre frei

**BONUS SERVICE:** € 6,- instead of regular rate € 8,-  
children 0 – 12 years free



bis 19.12.2024  
ab 25.12.2024

until 19.12.2024  
from 25.12.2024

Donnerstag 14:30 – 18:00 Uhr  
Mittwoch – Freitag 14:30 – 18:00 Uhr

Thursday, 2.30 pm – 6 pm  
Wednesday – Friday 2.30 pm – 6 pm



**GASTEINER MUSEUM**  
Kaiser-Franz-Josef-Str. 14, 5640 Bad Gastein, T. +43 64343488  
gasteinermuseum@sbg.at, www.gasteinermuseum.com



EINATMEN,  
AUSATMEN UND  
DIE NATUR SPÜREN  
*FEEL THE NATURE*





## 33 EISLAUFPLATZ NEUKIRCHEN

ICE RINK

An der frischen Luft mit Schlittschuhen elegant über das Eis zu gleiten, gehört im Winter einfach dazu. In Neukirchen stehen Ihnen beleuchtete Eislaufplätze zur Verfügung, auf denen Sie sich im Schlittschuh fahren probieren, Ihre bisherigen Leistungen verbessern oder kunstvolle Schritte und Pirouetten üben können. Das Eislaufen in der Wildkogel-Arena Neukirchen und Bramberg ist ein Erlebnis, auf das Sie in Ihrem Winterurlaub nicht verzichten sollten.

*Elegantly gliding across the ice, out in the fresh air with skates on your feet, is simply part of any true winter. Neukirchen is a home to a floodlit ice rink, where you can try skating for the very first time, improve your skills or practice your artistic figures and pirouettes. Ice skating in Wildkogel-Arena Neukirchen & Bramberg is an experience you don't want to miss out on.*



**BONUSLEISTUNG:** 50 % auf den Schlittschuh-Verleih  
**BONUS SERVICE:** 50 % discount on skate rental



Ende Dezember – Mitte März 2025  
Sonntag – Freitag 16:00 – 20:00 Uhr

*End of December – mid-March 2025  
Sunday – Friday 4 pm – 8 pm*



**KUNST-EISLAUFPLATZ NEUKIRCHEN**  
Ortszentrum, 5741 Neukirchen, T. +43 6565 6256  
info@wildkogel-arena.at, www.wildkogel-arena.at

## 34 PFERDEKUTSCHEN- FAHRTEN MITTERSILL

HORSE-DRAWN CARRIAGE RIDES

Es ist ein leises und zauberhaftes Vergnügen sich mit dem Pferdeschlitten, warm eingepackt, durch die Winterlandschaft fahren zu lassen.

Abfahrt: Felberturmmuseum Mittersill  
Museumstraße 2, 5730 Mittersill

*It is simply a delight to enjoy the winter landscape on a horse-drawn sleigh, all wrapped up nice and warm.*

*Departure: Felberturm Museum Mittersill  
Museumstraße 2, 5730 Mittersill*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf eine Kutschenfahrt  
(ca. 45 min – 1 Stunde) max. 6 Pers.  
(Normalpreis € 85,-)

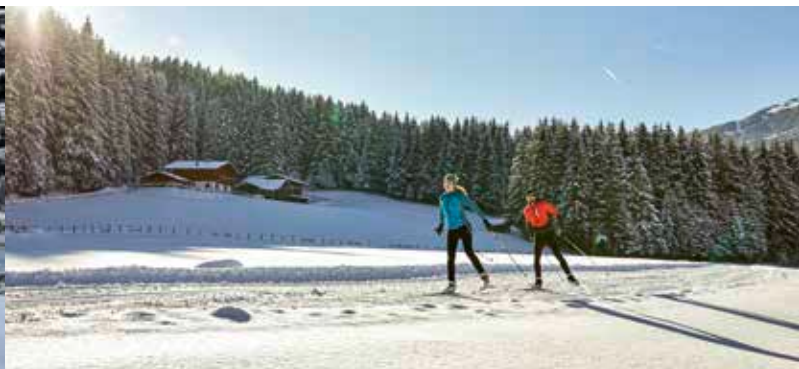
**BONUS SERVICE:** 25 % discount on carriage ride  
(approx. 45 min – 1 hour) max. 6 pers.  
(regular price € 85,-)



Mit Voranmeldung  
*With reservation*



**STEGER GEORG – PFERDEKUTSCHENFAHRTEN MITTERSILL**  
T. +43 664 2052168, reiterbauer.m@gmx.net  
www.reiterbauer-mittersill.net



## 35 PFERDEKUTSCHEN-FAHRTEN TAXENBACH

### HORSE-DRAWN CARRIAGE RIDES

Kutschenfahrten auf der Ziegelhütte am Gschwandtnerberg in Taxenbach mit Hannes Steger. Idyllisch und romantisch, scheinbar mühelos durch die tiefverschneite Landschaft gleiten mit 4 Hufen auf 2 Kufen.

*Carriage rides at the Ziegelhütte on the Gschwandtnerberg in Taxenbach with Hannes Steger. Idyllic and romantic, seemingly effortless gliding through the snow-covered landscape with 4 hooves on 2 runners.*



**BONUSLEISTUNG:** 25 % auf eine Kutschenfahrt  
1 gratis Getränk pro Person  
(1 Kutsche bis zu 11 Personen,  
Normalpreis € 150,-)

**BONUS SERVICE:** 25 % discount on carriage ride  
+ 1 free drink per person (1 carriage  
up to 11 persons, regular price € 150.-)



Mit Voranmeldung  
*With reservation*



**HANNES STEGER – ZIEGELHÜTTE**  
Gschwandtnerberg 81, 5660 Taxenbach  
T. +43 664 78089933, ziegei@gmx.at

## 36 SCHNUPPER-LANGLAUFEN

### IN DER FERIEENREGION NATIONALPARK HOHE TAUERN

### CROSS COUNTRY SKIING

Langlaufen ist der ideale Sport für Naturgenießer. Bei einer Schnupperstunde bekommt man einen ersten Einblick in die Technik des Langlaufens. Je nach Schneelage findet der Unterricht in Mittersill, Bramberg, Neukirchen oder am Pass Thurn statt. Weitere Informationen unter [team-exit.at](http://team-exit.at)

*Cross-country skiing is the ideal sport for nature lovers. During a taster hour you get a first insight into the technique of cross-country skiing. Depending on the snow conditions, lessons take place in Mittersill, Bramberg, Neukirchen or at Pass Thurn. Further information at [team-exit.at](http://team-exit.at)*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % auf eine Schnupperstunde  
Normalpreis Erw. € 60,-, j. weitere P. € 15,-, Kind. 6-14 J. € 25,-

**BONUS SERVICE:** 10 % discount on trial hour  
regular price adults € 60.-, e. further p. € 15.-, child. 6-14 € 25.-



Je nach Schneelage Mitte Dezember bis Ende März,  
Schnupperstunde immer Mo + Di mit Voranmeldung

*Depending on snow conditions, from mid-December to end of March, trial hour always Mon + Tue with reservation*



**TEAM EXIT | HANNES MILLGRAMMER**  
T. +43 664 5255715  
[hannes.millgrammer@hotmail.com](mailto:hannes.millgrammer@hotmail.com), [www.team-exit.at](http://www.team-exit.at)



## 37 EISLAUFPLÄTZE IN DER FERIEENREGION NATIONALPARK HOHE TAUERN ICE RINKS

Erleben Sie die Faszination Eis auf eine andere Art! Für alle, die nach einer lustigen und sportlichen Alternative zum Pistenpaß suchen. In der Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern gibt es eine Vielzahl an Eislaufmöglichkeiten. Hier können Sie Ihre Künste im Eislaufen verbessern oder einfach Ihr Talent in dieser beliebten Sportart entdecken.

*Ice skating is another alternative to fun on the slopes for young and old alike. Skating means fun, moving to the music, and transforming elements from everyday life like running and walking into flowing movements. Alone, in pairs or in groups – everyone can learn to skate.*



Informationen zu allen Eislaufplätzen  
im Nationalpark Hohe Tauern finden Sie hier

*Information to all ice rinks in the Nationalpark  
Hohe Tauern can be found here*

# NATIONALPARK WINTER CARD

DIGITAL



Es gibt die  
Nationalpark  
WinterCard  
auch digital!

*The Nationalpark  
WinterCard is also  
available digitally!*



Das gesamte Nationalpark  
Hohe Tauern Winter-  
programm finden Sie hier  
*The whole National Park  
Hohe Tauern winter  
programme may be found here*



## NATIONALPARK RANGER WINTERPROGRAMM 2024/25

WÖCHENTLICHE SCHNEESCHUH-  
UND MONDSCHEINTOUREN

NP RANGER WINTER PROGRAMME  
WEEKLY SNOW SHOE TOURS

### MIT DER NATIONALPARK WINTERCARD KOSTENLOS AN RANGER-TOUREN TEILNEHMEN

Zu den absoluten Lieblingen der Wintergäste in der Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern zählen die Exkursionen mit Nationalpark Rangern. Die Nationalpark WinterCard ermöglicht die kostenlose Teilnahme an besonderen Ausflügen in die Natur.

### TAKE PART IN RANGER PROGRAM FREE OF CHARGE

*Excursions with National Park rangers are among the absolute favourites of winter guests in the Hohe Tauern National Park holiday region. The National Park WinterCard allows you to take part in special nature excursions free of charge.*

**Teilnahme:** Für die meisten wöchentlich geführten Schneeschuhtouren ist keine Anmeldung nötig – Kommen Sie zur angegebenen Zeit zum Treffpunkt, unsere Ranger starten pünktlich. Schneeschuhe und Stöcke sind kostenlos zum Ausleihen vorhanden. Für Schneeschuhwanderungen im Raurisertal ist eine Anmeldung bis einen Tag (12:00 Uhr) vor der Exkursion und für Mondscheintouren bis 11:00 Uhr am Tag der Tour nötig.

**PARTICIPATION:** *No registration is necessary for the weekly guided snowshoe tours – come to the meeting point at the specified time, our rangers will start on time. Snowshoes and poles are available to borrow free of charge. For snowshoe tours in the Rauris Valley registration is necessary until one day (12.00 noon) before the excursion and for all full moon snowshoe tours, until 11 am at the day of the tour.*

### ANMELDUNG / REGISTRATION:

npht.at/touren oder or np.bildung@salzburg.gv.at

## 38 IM WINTERREICH DER KRIMMLER WASSERFÄLLE

IN THE WINTER EMPIRE  
OF KRIMML WATERFALLS

Die Krimmler Wasserfälle sind nicht nur im Sommer ein beeindruckendes Naturschauspiel. Durch die schattige Lage gelangen nur wenige Sonnenstrahlen auf die Wasserfälle und so entstehen bei entsprechender Temperatur schöne Eisformationen.

*The Krimml Waterfalls are not just an impressive natural spectacle in the summer. Due to the shady location, only a few rays of sunshine reach the waterfalls, which means that beautiful ice formations are formed when the temperature is right.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos

**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free



jeden Montag, 30.12.2024 – 24.03.2025  
ohne Voranmeldung | Dauer: ca. 4,5 h

*every Monday, 30.12.2024 – 24.03.2025  
without reservation | Duration: approx. 4.5 h*



### TREFFPUNKT MEETING POINT

11:00 Uhr TVB Krimml  
11 am tourist information Krimml



## 39 URTÜMLICHE SULZBACH-TÄLER + SCHAUBERGWERK HOCHFELD NEUKIRCHEN

ANCIENT SULZBACH VALLEYS  
AND SHOW MINE

Wir wandern auf Schneeschuhen vom Taleingang bis zur Knappenstube, in der wir uns bei mitgebrachtem Tee und einer kleinen Jause ein wenig aufwärmen und stärken können, bevor wir den vorderen Bereich des Schaubergwerk Hochfelds erkunden. Ausgerüstet mit Schutzkleidung und Helm erfahren wir im Stollen vom Leben der früheren Knappen und dem Bergbau.

*Together, we hike on snowshoes from the valley entrance to the "Knappenstube", where we can warm up and refresh ourselves with the tea we brought along and a small snack, before exploring the front area of the show mine. Equipped with protective clothing and a helmet, we learn in the mine about the lives of the miners in the past and the mining industry.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos  
**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free



jeden Donnerstag, 02.01.2025 – 17.04.2025  
mit Anmeldung: [npht.at/schaubergwerk](http://npht.at/schaubergwerk) | Dauer: ca. 5,5 h  
*every Thursday, 02.01.2025 – 17.04.2025  
with reservation: [npht.at/sulzbach](http://npht.at/sulzbach) | Duration: approx. 5.5 h*



**TREFFPUNKT MEETING POINT**  
10:00 Uhr Gasthof Schütthof (Untersulzbachtal)  
10 am Gasthof Schütthof inn (Untersulzbach valley)

## 40 WINTERERLEBNIS HOLLERSBACHTAL HOLLERSBACH

WINTER ADVENTURE

Das Hollersbachtal präsentiert sich in den Wintermonaten besonders reizvoll. Verschneite Wälder und mit Raureif überzogene Bergwiesen sowie glitzernde und mit Eis verzierte Bäche machen diese Exkursion lohnenswert. Tierspuren erzählen vom winterlichen Leben der heimischen Fauna.

*The Hollersbachtal presents itself in the winter months particularly attractive. Snowy forests and with frost covered mountain meadows as well as glittering and ice-decorated streams make this excursion worthwhile. Animal tracks tell of the winter life of the local fauna.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos  
**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free



jeden Mittwoch, 01.01.2025 – 26.03.2025  
ohne Anmeldung | Dauer: ca. 4 h  
*every Wednesday, 01.01.2025 – 26.03.2025  
without reservation | Duration: approx. 4 h*



**TREFFPUNKT MEETING POINT**  
11:00 Uhr Parkplatz Eingang Hollersbachtal  
11 am parking area at the entry of Hollersbach valley



## 41 WASENMOOS – EIN- & AUSBLICKE HOHE TAUERN MITTERSILL

*INSIGHTS & VIEWS HOHE TAUERN*

Bei einer leichten Schneeschuhwanderung durch das Wasenmoos am Pass Thurn lässt sich die eindrucksvolle Mächtigkeit der Hohen Tauern erst so richtig erahnen. Die Nationalpark Ranger vermitteln dabei Ein- und Ausblicke in diesen einzigartigen Lebensraum, der im Winter für den Menschen unzugänglich und bedrohlich wirkt.

*On an easy snowshoe hike through the Wasenmoos at Pass Thurn you can really guess the impressive majesty of the Hohe Tauern. The National Park Rangers provide insights into and outlooks into these unique habitat that in winter for humans seems inaccessible and threatening.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos  
**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free



jeden Freitag, 03.01.2025 – 28.03.2025  
ohne Voranmeldung | Dauer: ca. 4 h

*every Friday, 03.01.2025 – 28.03.2025  
without reservation | Duration: approx. 4 h*



**TREFFPUNKT MEETING POINT**  
11:00 Uhr Aussichtsplattform Pass Thurn  
11 am panorama plattform Pass Thurn

## 42 HOCHALPINES STUBACHTAL UTTENDORF

*HIGH ALPINE STUBACH VALLEY*

Das hintere Stubachtal lädt zu einer Schneeschuhwanderung ein. Auf dem Weg entdecken die TeilnehmerInnen unterschiedliche Tierspuren und erfahren so einiges über den Überlebenskampf der Tiere im Winter sowie über ihren Lebensraum im Nationalpark Hohe Tauern. Ein Highlight dieser Schneeschuhwanderung ist sicher der kunstvolle „Eisvorhang“ im Tunnel, den Sie am Beginn der Exkursion durchschreiten.

*The Stubach Valley invites you to go on a snowshoe hike. Along the way, participants discover various animal tracks and learn a lot about the animals' struggle for survival in winter and their habitat in the Hohe Tauern National Park. A highlight of this snowshoe hike is certainly the artistic 'ice curtain' in the tunnel, which we walk through at the beginning of the excursion.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos  
**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free

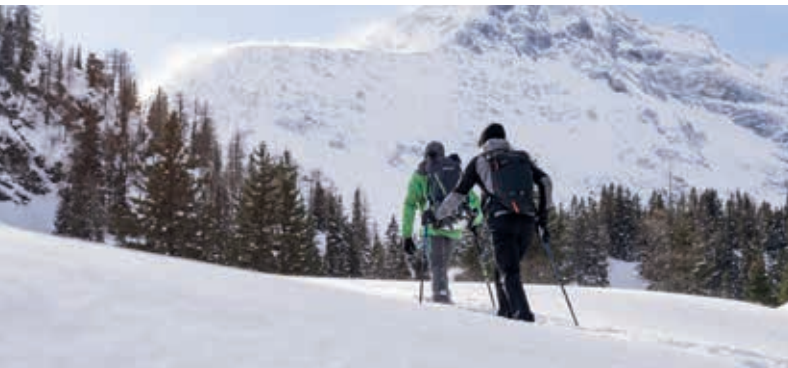


jeden Dienstag, 31.12.2024 – 15.04.2025  
ohne Voranmeldung | Dauer: ca. 4,5 h

*every Tuesday, 31.12.2024 – 15.04.2025  
without reservation | Duration: approx. 4.5 h*



**TREFFPUNKT MEETING POINT**  
10:00 Uhr Talstation Weißsee Gletscherwelt/Enzingerboden  
10 am valley stat. Weisssee Glacier World/Enzingerboden



## 43 ZAUBERHAFTES WINTERERLEBNIS RAURIS

### MAGICAL WINTER EXPERIENCE

Die tief verschneite Landschaft im hinteren Raurisertal lässt sich hervorragend mit Schneeschuhen bewandern. Genießen Sie großartige Ausblicke auf den Sonnblick und den Ritterkopf und mit etwas Glück beobachten Sie sogar Wildtiere.

*The deep snowy landscape in the rear Raurisertal walk excellently with snowshoes. You enjoy great views of the Sonnblick and the Ritterkopf and with a little luck even watch wildlife.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos

**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free



jeden Mittwoch, 01.01.2025 – 26.03.2025  
mit Voranmeldung: [nph.t.at/rauriserwinter](http://nph.t.at/rauriserwinter) | Dauer: ca. 4,5 h

*every Wednesday, 01.01.2025 – 26.03.2025  
with reservation: [nph.t.at/magicalwinter](http://nph.t.at/magicalwinter) | Duration: approx. 4.5 h*



**TREFFPUNKT MEETING POINT**

10:10 Uhr Parkplatz Bodenhaus  
10.10 am parking area Bodenhaus

## 44 WINTERLICHER URWALD RAURIS

### VIRGIN FOREST

Zum Ausgangspunkt Parkplatz Lenzanger werden die TeilnehmerInnen per Zubringer gebracht, dann erwartet Sie eine wunderschöne Schneeschuhwanderung im Rauriser Urwald. Die Wanderung durch verschneite alte Zirben- und Fichtenbestände lässt den Winterzauber so richtig aufleben. Der Rückweg erfolgt mit dem Schlitten.

*Participants are brought to the starting point Parking Lenzanger by feeder, then you are expected a beautiful snowshoe hike in the Rauris Virgin Forest. The hike through snow-covered old pine trees brings the winter magic to life. The way back is by sledge.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos  
Externe Kosten: Taxitransfer und Schlittenverleih (ca. € 15,-)

**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free  
*External costs: taxi and sled rental (approx. € 15,-)*



jeden Freitag, 03.01.2025 – 18.04.2025  
mit Voranmeldung: [nph.t.at/rauris](http://nph.t.at/rauris) | Dauer: ca. 5 h

*every Friday, 03.01.2025 – 18.04.2025  
with reservation: [nph.t.at/forest](http://nph.t.at/forest) | Duration: approx. 5 h*



**TREFFPUNKT MEETING POINT**

10:10 Uhr Parkplatz Bodenhaus  
10.10 am parking area Bodenhaus





## 45 DEM VOLLMOND ENTGEGEN – MITTERSILL

THE PANORAMA OF THE  
HOHE TAUERN AT NIGHT

Vom Treffpunkt führt der Weg vorbei am Hochmoorstüberl in einen lichten Wald. Weiter geht es über Forstwege und ausgedehnte Moorflächen (Wasenmoos) in Richtung Geierbichl. Von hier aus können der Mond sowie das Bergpanorama der Hohen Tauern, das vom hellen Mondlicht beleuchtet wird, betrachtet werden.

*Past the Hochmoorstüberl into a sparse forest. The route continues over forest paths and extensive moorland areas (Wasenmoos) in the direction of Geierbichl. From here the moon and the mountain mountain panorama of the Hohe Tauern, illuminated in the bright moonlight illuminated by the bright moonlight.*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos

**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free



Sonntag, 12.01.2025, 16:30 Uhr | Mittwoch, 12.02.2025, 17:00 Uhr  
Freitag, 14.03.2025, 17:30 Uhr, Dauer: ca. 4 h (2 h Gehzeit)  
mit Voranmeldung bis 11 Uhr am Tag der Tour: [npht.at/mittersill](http://npht.at/mittersill)

*Sunday, 12.01.2025, 4:30 pm | Wednesday, 12.02.2025, 5 pm  
Friday, 14.03.2025, 5:30 pm, duration: approx. 4 h (2 h walk. time),  
with Reservation until 11 am the day before: [npht.at/moonshine](http://npht.at/moonshine)*



### TREFFPUNKT MEETING POINT

Jugendgästehaus Dietsteinhof, Pass Thurn 7, 5730 Mittersill  
kostenlose Parkplätze free parking area

## 46 DEM VOLLMOND ENTGEGEN – RAURIS

THE PANORAMA OF THE  
HOHE TAUERN AT NIGHT

Mit dem Taxi geht es zum Parkplatz Lenzanger und von dort aus startet man die Schneeschuhwanderung. Über den tiefverschneiten Rauriser Urwald erreicht man die Almflächen der Durchgangalm. Diese Freifläche eignet sich besonders gut zur Betrachtung des Mondes. Nach einer kurzen Einkehr im Naturfreundehaus Kolm Saigurn geht es mit dem Schlitten hinunter zum Parkplatz Bodenhaus.

*A taxi takes you to the Lenzanger car park and from there you start the snow hike. Over the deep snow covered Rauris primeval forest the alpine pastures. This open space is particularly good for observing the moon. After a short break at the Naturfreundehaus Kolm Saigurn we take the sledge down to the to the Bodenhaus car park*



**BONUSLEISTUNG:** mit NP WinterCard kostenlos  
Externe Kosten: Taxitransfer und Schlittenverleih (ca. € 15,-)  
**BONUS SERVICE:** with NP WinterCard free  
*External costs: taxi and sled rental (approx. € 15,-)*



Montag, 13.01.2025, 16:00 Uhr | Mittwoch, 12.02.2025, 16:45 Uhr  
Donnerstag, 13.03.2025, 16:45 Uhr, Dauer: ca. 4 h (2 h Gehzeit)  
mit Voranmeldung bis 11 Uhr am Tag der Tour: [npht.at/vollmond](http://npht.at/vollmond)

*Monday, 13.01.2025, 4 pm | Wednesday, 12.02.2025, 4:45 pm  
Thu., 13.03.2025, 4:45 pm, duration: approx. 4 h (2 h walk. time),  
with Reserv. until 11 am at the day of the tour: [npht.at/full-moon](http://npht.at/full-moon)*



### TREFFPUNKT MEETING POINT

Parkplatz Bodenhaus, Kolmstraße 6, 5661 Rauris  
kostenpflichtige Parkplätze fees apply on parking area

REGIONALES  
SHOPPINGVERGNÜGEN  
REGIONAL SHOPPING BENEFITS





## 47 ALPEN SPORTS NEUKIRCHEN

ALPEN SPORTS

Sie versuchen die ersten Schwünge im Schnee, lieben es genüsslich zu Carven oder sind Sie ein sportlicher Hobbyrennläufer? Wie auch immer – bei Alpen Sports in Neukirchen sind Sie richtig, denn bei uns im Geschäft findet man genau die Ausrüstung, die zu jedem passt! Mit der Nationalpark WinterCard erhalten Sie 20 % Ermäßigung auf Handschuhe und Bekleidung.

*Do you try your first turns in the snow, love carving or are you a sporty hobby racer? Anyway – at Alpen Sports in Neukirchen you are right, because in our shop you will find just the right equipment for everyone! With the National Park WinterCard you get a 20 % discount on gloves and clothing.*



**BONUSLEISTUNG:** 20 % Rabatt auf Handschuhe und Bekleidung

**BONUS SERVICE:** 20 % discount on gloves and clothing



Öffnungszeiten finden Sie unter [www.alpen-sports.at](http://www.alpen-sports.at)  
*Opening times can be found at [www.alpen-sports.at](http://www.alpen-sports.at)*



**ALPEN SPORTS GMBH**  
Marktstraße 213, 5741 Neukirchen, T. +43 6565 21707  
[info@alpensports.at](mailto:info@alpensports.at), [www.alpen-sports.at](http://www.alpen-sports.at)

## 48 STEFANS SKISCHULE MITTERSILL

SKI SCHOOL STEFAN

Gäste mit der Nationalpark WinterCard erhalten von Stefans Ski- und Snowboardschule 10 % Rabatt auf die Verleihpreise im Skischulbüro am Pass Thurn.

Für die Saison 2024/25 haben wir für unsere Großen und Kleinen Gäste neues Material im Skiverleih.

*Guests with the Nationalpark WinterCard receive a 10 % discount on the rental prices at the ski school office at Pass Thurn from Stefans Ski and Snowboard School. For the season 2024/25 we have new equipment in the ski rental for our guests.*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % Rabatt auf den Skiverleih  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on ski rental



täglich 08:30 – 11:00 Uhr  
15:00 – 17:00 Uhr  
*daily 8.30 am – 11 am  
3 pm – 5 pm*



**STEFANS SKISCHULE**  
Pass Thurn 44, 5730 Mittersill, T. +43 6562 8569  
[office@stefans-schischule.at](mailto:office@stefans-schischule.at), [www.stefans-schischule.at](http://www.stefans-schischule.at)



## 49 SPORT STEGER MITTERSILL

SPORT STEGER

Ihnen fehlt die Sicht auf der Piste? Dann wird's Zeit für eine neue Skibrille! Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Besuch bei Sport Steger Mittersill – am Mittersiller Stadtplatz sowie bei Sport Steger Resterkogel – direkt an der Bergstation der Panoramabahn.

*Can't see that well on the slopes? Then it's time for a new pair of ski goggles! We are happy to advise you and look forward to your visit at Sport Steger Mittersill – at Mittersill town square and also at Sport Steger Resterkogel – just next to the Panoramabahn mountain station.*



**BONUSLEISTUNG:** 20 % Rabatt auf Skibrillen, Skihelme  
**BONUS SERVICE:** 20 % discount on ski goggles and helmets



Öffnungszeiten finden Sie unter [www.sport-steger.at](http://www.sport-steger.at)  
*Opening times can be found at [www.sport-steger.at](http://www.sport-steger.at)*



**SPORT STEGER**  
Stadtplatz 6, 20 und Pass Thurn 58, 5730 Mittersill  
T. +43 6562 20902, [office@sport-steger.at](mailto:office@sport-steger.at)  
[www.sport-steger.at](http://www.sport-steger.at)

## 50 CMP STORE MITTERSILL

CMP STORE

Neu in Mittersill – CMP (Campagnolo) ist eine Marke, die ihren Ursprung in Venetien/Italien hat. In sportlich-italienischen Stil gehalten, bietet die Marke trendige Sportbekleidung für Damen, Herren und Kinder und das zu einem absolut fairen Preis-Leistungsverhältnis!

*New in Mittersill – CMP (Campagnolo) is a brand that has its origins in Veneto/Italy. In a sporty Italian style, the brand offers trendy sportswear for women, men and children – and at an absolutely fair price-performance ratio!*



**BONUSLEISTUNG:** 20 % Rabatt auf Skiunterwäsche  
**BONUS SERVICE:** 20 % discount on ski underwear



Öffnungszeiten finden Sie unter [www.sport-steger.at](http://www.sport-steger.at)  
*Opening times can be found at [www.sport-steger.at](http://www.sport-steger.at)*



**CMP STORE MITTERSILL | SPORT STEGER**  
Stadtplatz 20, 5730 Mittersill  
T. +43 6562 20902, [office@sport-steger.at](mailto:office@sport-steger.at)  
[www.sport-steger.at](http://www.sport-steger.at)



## 51 NATIONALPARKLADEN MITTERSILL

NATIONAL PARK SHOP

Im Nationalparkladen Hohe Tauern finden Sie wertvolle Naturprodukte aus der Region, darunter Seifen, Kräutertees, Waldsalze, Schnäpse, handgemachte Alpaka-Einlegesohlen, sowie Bekleidung aus Bio-Baumwolle.

**Nationalparkladen Onlineshop** – Bestellen Sie einfach und bequem von zu Hause Produkte aus der Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern – ein Stück Urlaub für daheim.

*In the Hohe Tauern National Park Online Shop you will find valuable natural products from the region, including soaps, herbal teas, forest salts, handmade alpaca insoles, as well as clothing made of organic cotton.*

**National Park Online Shop** – order products from the Hohe Tauern National Park vacation region easily and comfortably from home – a piece of vacation for at home.



### BONUSLEISTUNG:

25 % Rabatt auf die gesamte Bestellung im Nationalparkladen Online-Shop mit dem Code: WINTER2024

### BONUS SERVICE:

25 % discount on the entire order in the National Park Online Shop with the code: WINTER2024



### NATIONALPARKZENTRUM HOHE TAUERN MITTERSILL

Gerlosstraße 18, 5730 Mittersill, T. +43 6562 40939  
info@nationalparkzentrum.at, www.nationalparkzentrum.at

## 52 GIPFELBAND STUHLFELDEN

JEWELLERY SHOP

Unsere Armbänder, Silber-Anhänger und T-Shirts, sollen an einen speziellen Platz, einen bestimmten Tag oder an ein einmaliges Erlebnis erinnern. Nehmen Sie sich ein Stück des Berges mit nach Hause. Das Andenken an diesen Tag in Form eines Gipfelbandes oder eines T-Shirts.

*Our bracelets, silver pendants and t-shirts, are designed to remind you of a special place, a special day or a once in a lifetime experience. Take a piece of the mountain home with you. The souvenir of that day in the form of a summit bracelet or a T-shirt.*



### BONUSLEISTUNG:

10 % Rabatt auf alle Artikel im Onlineshop mit dem Gutscheincode: WINTER

### BONUS SERVICE:

10 % discount on the entire order in the online shop with the code: WINTER



### GIPFELBAND

Untere Siedlung 12, 5724 Stuhlfelden, T. +43 660 3177133  
info@gipfelband.at, www.gipfelband.at



## 53 SPORT GLASER KAPRUN

SPORT GLASER

Dein Sportshop in Kaprun, mit Skishop, Snowboardshop, Fashion & Shoes sowie Ski- und Snowboardverleih. Wir gewähren auf jeden Einkauf und im Verleih 10 % Rabatt für Gäste mit der Nationalpark WinterCard. (Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar, gilt nicht auf bereits reduzierte Ware).

*Your sports shop in Kaprun, with ski shop, snowboardshop, fashion & shoes as well as ski and snowboard rental. We offer 10 % discount on every purchase and rental for guests with the National Park WinterCard. (Not combinable with other discounts, does not apply to already reduced goods).*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % Rabatt auf den Einkauf und im Ski- und Snowboardverleih

**BONUS SERVICE:** 10 % discount on purchase and ski and snowboard rental



Montag – Sonntag 08:30 – 18:00 Uhr  
Monday – Sunday 8.30 am – 6 pm



**SPORT GLASER**  
Sigmund Thun Straße 20, 5710 Kaprun, T. +436547 8392  
info@sportglaser.at, www.sportglaser.at

## 54 INTERSPORT PIRCHNER RAURIS

INTERSPORT PIRCHNER

Das große Angebot an Wintersportequipment zum Leihen oder Kaufen macht es nicht leicht, die richtige Entscheidung zu treffen. Die geschulte INTERSPORT Rent Team, selbst begeisterte Wintersportler und Experten in unterschiedlichen Sportarten, freuen sich darauf, Sie mit fachlichem Rat und persönlichen Tipps zu unterstützen. Ein Besuch lohnt sich!

*The wide range of winter sports equipment to rent or buy does not make it easy to make the right decision. The trained INTERSPORT Rent team, themselves winter sports enthusiasts and experts in various sports, look forward to supporting you with professional advice and personal tips. A visit is worthwhile!*



**BONUSLEISTUNG:** 10 % Rabatt auf den Skiverleih  
**BONUS SERVICE:** 10 % discount on ski rental



Öffnungszeiten finden Sie unter  
[www.intersport-pirchner.at](http://www.intersport-pirchner.at)

*Opening times can be found at  
[www.intersport-pirchner.at](http://www.intersport-pirchner.at)*



**PIRCHNER SPORHANDELS GMBH + CO KG**  
Marktstraße 64 + 51 + Liftweg 4, 5661 Rauris, T. +43 6544 7302  
rauris@intersport.at, www.intersport-pirchner.at

**1. ALLGEMEINES** Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten für jeden Inhaber der Nationalpark WinterCard (NPWC) und beruhen auf der Vereinbarung zwischen der Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern GmbH (FNPHT) und den teilnehmenden Betrieben im Rahmen der Kooperation zur elektronischen Gästekarte NPWC.

**2. DEFINITION** Die NPWC gilt für alle Personen, die während der NPWC Saison (1. Dezember 2024 – 21. April 2025) bei einem der teilnehmenden Beherbergungsbetriebe übernachten und die Voraussetzungen für die NPWC erfüllen (können bei der FNPHT angefragt werden). Die definierten Leistungen sind als solche gekennzeichnet und im Folder NPWC angeführt.

**3. LEISTUNGSUMFANG / HAFTUNGSAUSSCHLUSS** Die Inanspruchnahme der Leistungen führt ausschließlich zu einem Vertragsverhältnis zwischen den Inhabern der NPWC und dem NPWC Leistungspartner, welcher die Leistungen anbietet. Die Inhaber der NPWC nehmen zustimmend zur Kenntnis, dass sich die Betriebszeiten einiger Partner, vor allem aus witterungs- und saisonbedingten Umständen, nicht mit dem gesamten Zeitraum der NPWC Saison decken. Bei manchen Betrieben kann es aus Kapazitätsgründen auch zu längeren Wartezeiten kommen, manche Leistungen können nur nach Voranmeldung in Anspruch genommen werden. Die Inhaber einer NPWC erklären sich mit den angegebenen Öffnungs- bzw. Geschäftszeiten, allfälligen Zugangsbeschränkungen und auch den Auslastungshinweisen der NPWC Leistungspartner einverstanden und verzichten auf jeglichen Schadenersatz, wenn die angebotenen Leistungen nicht oder nur teilweise erbracht werden. Die NPWC Leistungspartner haften zudem nur für grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz, nicht jedoch für leichte Fahrlässigkeit. Darüber hinaus besteht keine Haftung für allenfalls mitgeführte Fahrgeräte oder sonstige mitgeführte Wertgegenstände. Die Inhaber der NPWC nehmen des weiteren zur Kenntnis, dass die FNPHT berechtigt ist, die Vereinbarung mit den einzelnen NPWC Leistungspartnern aus wichtigen Gründen auch während der Saison bzw. Vertragsdauer und damit unter Umständen während der Gültigkeit der einzelnen Gästekarten zu beenden. Es können daraus keine wie immer gearteten Ansprüche gegenüber der FNPHT oder dem NPWC Beherbergungsbetrieb geltend gemacht werden.

**4. AUSGABE DER GÄSTEKARTE** Die Beherbergungsbetriebe sind verpflichtet, den Gast elektronisch zu melden und ihm für die Dauer des Aufenthaltes die Gästekarte NPWC auszuhändigen.

**5. NICHT-ÜBERTRAGBARKEIT / BESCHÄDIGUNG / VERLUST** Die NPWC ist nicht übertragbar und gilt nur in Verbindung mit einem gültigen Lichtbildausweis. Sie darf also nur von jener Person benützt werden, deren Name auf der Karte steht bzw. im Strichcode gespeichert ist. Bei Nichtinanspruchnahme kann kein Ersatz geleistet werden. Verlust, Beschädigung oder technische Mängel sind dem NPWC Beherbergungsbetrieb unverzüglich anzuzeigen. Dem Gast wird umgehend eine neue NPWC ausgestellt. Mit der Ausstellung der neuen Gästekarte verliert die verlorene bzw. beschädigte Karte sofort ihre Gültigkeit.

**6. GÜLTIGKEIT** Die elektronische Gästekarte gilt ab dem Datum der Anreise bis zum Datum der Abreise und verliert dann ihre Gültigkeit. Die Gültigkeit wird von den Partnerbetrieben geprüft (siehe dazu auch Punkt 2 dieser Vereinbarung).

**7. VERWENDUNG** Zur Erlangung der Kartenvorteile weist der Karteninhaber seine NPWC vor, die vom NPWC Leistungspartner durch ein Akzeptanzgerät, oder durch bloße Sichtprüfung mit Notiz der Kartenummer und dem Namen des Inhabers auf ihre Gültigkeit und Identität geprüft wird.

**8. MISSBRAUCH** Bei missbräuchlicher Verwendung der NPWC sind die NPWC Leistungspartner berechtigt und verpflichtet die Gästekarte ersatzlos einzuziehen. Der Karteninhaber haftet für die missbräuchliche Verwendung der Karte durch Dritte. Bei Diebstahl oder Verlust ist er verpflichtet, diesen Vorfall promptly dem NPWC Beherbergungsbetrieb oder der FNPHT unter T +43 6562 40939 oder an [ferienregion@nationalpark.at](mailto:ferienregion@nationalpark.at) zu melden.

**9. HAFTUNGSAUSSCHLUSS DER FNPHT** Die Inhaber der NPWC nehmen zur Kenntnis, dass die FNPHT lediglich für die Abwicklung zwischen den Inhabern der NPWC und den NPWC Leistungspartnern bzw. den NPWC Beherbergungsbetrieben zuständig ist. Die Inhaber der NPWC verzichten gegenüber der FNPHT auf jeglichen denkbaren Gewährleistungs- bzw. Schadenersatzanspruch und zwar unabhängig davon, ob nun dem NPWC Leistungspartner bzw. dem NPWC Beherbergungsbetrieb bei einem Schaden ein Verschulden anzulasten ist oder nicht. Festgehalten wird, dass – sofern es zu einem Haftungsfall kommt – die FNPHT nicht für einen derartigen Schadensfall haftet, zumal weder die NPWC Leistungspartner noch die NPWC Beherbergungsbetriebe Gehilfen, Mitarbeiter oder Angestellte der FNPHT sind. Ebenso steht den Inhabern der NPWC gegenüber der FNPHT kein Schadenersatz für den Fall zu, dass allfällige in der Broschüre angeführte Leistungen von den NPWC Leistungspartnern nicht erfüllt werden.

**10. GERICHTSSTAND** Für sämtliche Streitigkeiten aus der Verwendung der NPWC bzw. allfälliger Schadenersatz- oder Gewährleistungsansprüche wird die ausschließliche Zuständigkeit des Bezirksgerichtes Zell am See sowie die ausschließliche Anwendung österreichischen Rechts vereinbart.

**11. DATENSCHUTZ** Mit Inanspruchnahme der NPWC stimmt der Inhaber der Gästekarte der Verwendung seiner gespeicherten Adressdaten zu internen Verarbeitungszwecken im Sinne der europäischen Datenschutzrichtlinie (EU 2016/679) durch die FNPHT ausdrücklich zu.

**1. GENERAL** These general terms and conditions (T&Cs) are valid for every holder of a Nationalpark WinterCard (NPWC) and are based on an agreement between the Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern GmbH (FNPHT) and participating companies within the framework of the co-operation on the NPWC electronic visitors card.

**2. DEFINITION** The NPWC is valid for all persons who stay the night at one of the participating accommodation providers during the NPWC season (1 December 2024 - 21 April 2025) and fulfil the conditions for the NPWC (which can be gained on request to FNPHT). The defined benefits and services are indicated as such and cited in the NPWC folder.

**3. SCOPE OF BENEFITS AND SERVICES / DISCLAIMER OF LIABILITY** Use of the benefits and/or services leads solely to a contractual relationship between the holder of the NPWC and the NPWC service partner, which provides the benefits and/or services. The holders of the NPWC affirm they have taken note that the business times of some partners will not cover the entire duration of the NPWC season, especially in cases of bad weather or adverse seasonal conditions. At some companies, long waiting times can develop due to capacity reasons and some benefits and/or services can only be utilised after prior notice. The holders of a NPWC declare to be in agreement with the stated opening and business times, possible restrictions on entry and occupancy indications of the NPWC service partners. The holders waive the right to any damages if the benefits or services offered are not rendered or only partially rendered. The NPWC service partners are liable only for gross negligence and intent, but not for minor negligence. In addition, there is no liability for any clothing or other valuables taken to a location where the card is used. The holders of the NPWC additionally take note that the FNPHT is entitled to end the agreements in place with individual NPWC service partners for important reasons (also during the season) and change the duration of contracts and thereby in some circumstances end the validity of individual visitors' cards. Consequently, no claims of any kind are valid against the FNPHT or the NPWC accommodation providers.

**4. ISSUANCE OF VISITORS' CARDS** Accommodation providers are obligated to register guests electronically and hand them a card valid for the duration of their stay.

**5. NON-TRANSFERABILITY / DAMAGE / LOSS** The NPWC is non-transferable and is valid only upon presentation of valid photo identification. The card can only be used by the person whose name is on the card and saved on the barcode. In the event of non-use, no replacement can be provided. The NPWC accommodation provider should be promptly informed or shown any cases of loss, damage or technical deficiencies. The guest will be promptly issued with a new NPWC. Upon showing the new visitors' card, the lost or damaged card immediately loses its validity.

**6. VALIDITY** The electronic visitors' card is valid from the date of arrival until the date of departure and then loses its validity. The validity will be checked by the partner companies (see point two of this agreement also).

**7. USAGE** To attain the benefits of the card, the cardholder has to present their NPWC, which will be checked for validity and identity by the NPWC service partner with an authorisation device or a simple visual inspection noting the card number and the name of the holder.

**8. MISUSE** In the case of improper use of the NPWC, the NPWC service partners are entitled and obliged to seize the visitors' card without replacement. The cardholder is liable for the improper use of the card by third parties. In the case of theft or loss, the cardholder is obliged to report the incident promptly to the NPWC accommodation provider or FNPHT via T +43 6562 40939 or [ferienregion@nationalpark.at](mailto:ferienregion@nationalpark.at).

**9. DISCLAIMER OF LIABILITY OF FNPHT** The holder of the NPWC notes that FNPHT is solely responsible for the handling between the holder of the NPWC and the NPWC service partner as well as the NPWC accommodation provider. The holders of the NPWC waive the right to make any conceivable guarantee or damage compensation claim against FNPHT independently of whether the NPWC service partner or the NPWC accommodation provider is charged with culpability for damages or not. It is declared that – as far as a case of liability is concerned – the FNPHT is not liable for this type of event of damage and neither are the NPWC service partners or the NPWC accommodation providers along with assistants, employees and staff members of the FNPHT. Likewise the holder of the NPWC is not due any damages from FNPHT in the possible case that the benefits or services from NPWC service providers cited in the brochure are not fulfilled.

**10. JURISDICTION** For all disputes about the usage of the NPWC or possible compensation or guarantee claims, the sole jurisdiction of the county court of Zell am See is agreed upon, as is the sole application of Austrian law.

**11. DATA PROTECTION** By using the NPWC the holder of the guest card explicitly agrees to the usage of his/her saved address details for internal processing purposes by the FNPHT within the legal framework of the General Data Protection Regulation (EU 2016/679).

# NATIONALPARK SOMMER CARD

MAI – OKTOBER

| BERGERLEBNIS  
| BADEN  
| SPORT & FUN  
| MUSEEN  
| NATUR  
| MOBILITÄT

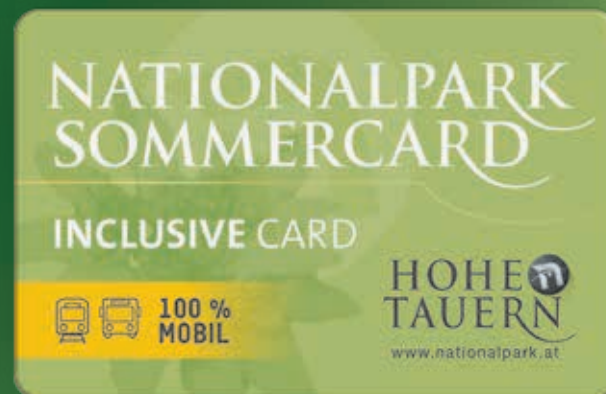
MEHR ERLEBEN MIT DER  
NATIONALPARK SOMMERCARD  
*EXPERIENCE MORE WITH THE  
NATIONALPARK SOMMERCARD*

Mehr als 60 Inklusivleistungen

- Für alle Gäste der teilnehmenden Partnerbetriebe für die gesamte Dauer des Aufenthaltes. Inklusive An- und Abreisetag.
- Gültig von 1. Mai bis 31. Oktober
- Täglich eine Leistung aus über 60 Attraktionen inklusive und das Mobilitätsangebot zusätzlich nutzen.
- Weitere attraktive Ermäßigungen bei den Bonuspartnern.

*More than 60 included services*

- *For all guests in participating partner businesses for the duration of their stay. Including the arrival and departure day.*
- *Valid from 1<sup>st</sup> May to 31<sup>st</sup> October*
- *Choose one attraction out of 60 every day and enjoy the mobility benefits in addition.*
- *Further attractive discounts for bonus partners.*



Alle Partnerbetriebe der Nationalpark SommerCard finden Sie hier  
*All partner accommodations of Nationalpark SommerCard may be found here*  
[nationalpark-sommercard.at](http://nationalpark-sommercard.at)



INKLUSIVKARTE / INCLUSIVE CARD



Bei Fragen stehen wir Ihnen mit Informationen jederzeit gerne zur Verfügung.

# HOHE TAUERN

DIE NATIONALPARK-REGION

Ferienregion Nationalpark  
Hohe Tauern GmbH

Gerlosstraße 18 | 5730 Mittersill

T +43 6562 40939

ferienregion@nationalpark.at

nationalpark.at



@nationalparkregion

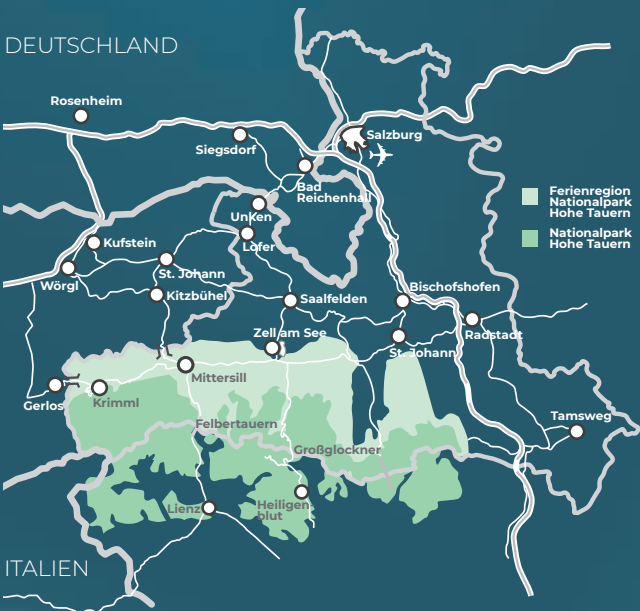


FNPHT



@nationalpark\_at

nationalpark-wintercard.at



**IMPRESSUM: Herausgeber:** Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern GmbH, Gerlosstraße 18, 5730 Mittersill, [www.nationalpark.at](http://www.nationalpark.at) | **Fotos:** FNPHT – Daniel Breuer, Huber Fotografie, Ferdinand Rieder, PhotoArt Reifmüller, Branislav Rohal, Daniel Schwab, Wolfgang Urban, Florian Kreidl-Glück, Thomas Höll, Jakob Schweinschwaller, Helga Baldinger; SLTG – Michael Größinger; Gasteinerntal Tourismus GmbH, Klaus Listl – Freezing Motions; Fotolia – WavebreakMediaMicro, Fotos aller angeführten Partner; **Grafik:** SYL4 Design Sylvia Schwab; **Druck:** Samson Druck GmbH, Samson Druck Straße 171, 5581 St. Margarethen; **Stand:** Oktober 2024. Alle Angaben ohne Gewähr. Fehler, Änderungen und Ergänzungen vorbehalten.

